

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljaiújhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Késziratokat nem adjuk vissza.

Írtárában minden garmond sor 40 fill.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy korrelle ellátott hir-
detések térmérték szerinti egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

Véres földgömb.

Két nagy tulajdonságot kell ellenségeinknél elismernünk. Az orosz bőkezűségét és az angol hidegveret. Hogy miben bőkezű az orosz? A maga népének, országga millióinak életével. A kelet-galiciai harcra minden gonddal, minden kímélet nélkül jobbra az elpusztult ezredek, hadosztályok helyébe a többi. A cár azt mondta: „ha az utolsó muzsikja is elvész...” A harctérről jövő újabb leírások arról tesznek biztosságot, hogy a cár tábornokai hűségesen követik ezt az utasítást. A biztos pusztulások, a halál örvényeinek kerülése, az emberanyag megbecsülése, — ez ismeretlen az orosz hadviselésben. Az ember tragédiájának egy jelenetét idézi fel ez a látvány. Nyegle római urak nézik rabszolgáik párbaját. Az egyik a másikat letiporta és megölhetné, de a patricius halált legyint a kezével: „Van még rabszolgám!” A cárnak se mit, ugylátszik, az a veszteség, amelyet a mi katonáink szakadatlan harcokban okoznak a korbácsolással hajtott orosz seregekben. Van még rabszolgája! Ha az európai hadtestek elfogynak, jönnek az ázsiaiak, a szibériaiak, a cárnak telik, akár a pénzből a léha milliómosnak. És amíg a rabszolga rabszolga marad, az a hivatása, hogy az urának hóbortjait, rögeszméit, konok önfejűsége miatt elvérezzen.

Még nagyszerűbb az angol hidegver. A mialatt Európa többi részében keserűséggel és iszonyattal nézik a vérontást, amely országokon keresztül ontja egyreduzadtabb folyamat, és a rombolást, amely azok kíséretében jár, Angliát mindez nem teszi izgatottá. A világháború földidézése, kitörése nagyrészt az ő leikén szárad, neki köszönheti Belgium a bukást, nélküle talán az orosz-francia entente is másként döntött volna s Angliának mindez nem okozna szörnyű percek. Annyira nem, hogy kevesli a háboru eddigi területét. Kevés neki, hogy Európán kívül csak Japán akadt be a háboruk hosszú, gyilkos láncába. A nagy-hírű angol diplomaták most meszterkednek abban, hogy Kína is belekerüljön a háborus forgatagba, azután Kanada, az Egyesült Államok — és így tovább. Hidegvérrel szemléli, hogy Egyiptom, India vérbe készül borulni. Az ő világhatalmáért, az ő üzleti érdekeiért neki semmire drága. Ő maga, az anyaország külömben is

keveset kockáztat; az a néhány-szor tizezer zsoldos hadsereg, amelyet a németek a francia földön már pozdorjává vertek, nem került ki az angol nép legjobb elemei közül és nincs nagy kár a pusztulásában. Ha ezeken kívül a kanadaiak is vérezni fognak, ha Japán öltre megy Kinával és esetleg az amerikai Unióval is, ha az indiai és egyiptomi mozli-mek fölkelését vérbe kell fojtani: mindez semmi Albionnak. A kis balkán háboru vérontásai ellen borzalommal emelte fel Sir Edward Grey a szavát: most azon mesterkedik, hogy a vérrel borított Európán kívül a földgömb egyéb részeit is ellepje az emberpusztítás járványa, — mert Anglia világhatalma úgy kívánja meg.

Ily tulajdonságokkal ékeskedik a hármastant két nagyhatalma, amely azt hirdeti, hogy a kultúra nevében visel háborut. A kultúrának pedig nincsen nagyobb parancsa, mint az embernek, az emberi életnek megbecsülése. A háboru ellentmondanak ennek: de akikre rákényszerítették a maguk életének védelmére a háborut, azok nem vádolhatják magukat a kultúra ellen való vétkekkel. Igenis, azok, akikben nincs irgalom a maguk és népének halálra szánt millióival szemben, akik a dacnak és az anyagi érdekeknek haborás nélkül dobják áldozatul a földkerekség felét is; azok a barbárok, kegyetlenebbek a világtörténelem minden gyilkosainál és gyújtogatóinál!

Háborus világ.

Vihar előtt.

A galicai harcmezőn csend honol. Pihennek a fegyverek, pihennek a harcok.

Ez a csend a vihar előtti csend. A vihar kitörése minden percen várható. Ez a vihar rettenetes lesz, de ha elvonul és mi megálljuk helyünket a zivatar rémségei között, akkor ennek a viharának nyomában új élet fakad s a muszka moloch romjai fellett diadalt fog ülni az igazság.

Hadvezetésünk bölcs előrelátással, körültekintéssel, a stratégiai és taktikai tudás minden előnyével felvértezten készül a döntő mérkőzésre. Katonáink az eddigi sikerek buzdító hatása által megnövelt lelkesedéssel, harci vágygal és félelmet nem ismerő bátorsággal várják a pillanatot, amelyben lecsaphatnak az orosz kolosszus xerxesi hordáira.

Bizó lélekkel és hívő reménységgel nézünk a bekövetkzendők elé. A mi vitéz katonáink és jeles hadvezetésünk átesett a tűzpróbán és minden elismerést kiérdemelve állotta meg helyét. Ebben a hadseregben és ebben a vezetésben meg lehet bízni.

Szállja meg a haza jövődő során aggodók lelkét a türelem, higgadság és megnyugvás szelleme. Pílanatnyi orosz előnyöknek látszó események hírei ne zavarják meg lelki egyensúlyunkat. Kishitűsége, aggályokra nincs okunk. Katonáink lelkesedése és bizakodása legyen a mi példánk és biztosítéka fegyvereink döntő diadalának!

A sebesültekért.

A Vörös Kereszt nemes céljaira újabb adakoztak és gyűjtöttek:

A liszcai hölgyek és a Mária Congregáció Olaszliszkáról 36 ing.
Keitner Józsefné 1 paplan és 2 külön huzat.

Képes Gyula és Varga Teréz 6 ing, 4 gatyá, 2 párna, 2 takaró, 2 szalmazsák.

Ambrózy Nándorné 2 lepedő, 3 párnahaj, 1 szalmazsák.

Czéke közseg közönsége 2 ing, 1 gatyá, 13 párna.

Gortvay Aladár főszoalbiró gyűjtés 818 kor. 40 f.

Nagykazmeri körjegyző gyűjtése 40 kor. 10 f.

Ladamóczi körjegyző gyűjtése 89 kor. 54 f.

Grosz Jenő 500 koronát felerészben a Zemplénvármegyéből hadbavonult családjaiknak segélyezésére, felerészben a Vörös Kereszt satoraljaiújhelyi fiókgylete részére adományozott. Az előbbi célra adott összeget Dókus Gyula alispán a főispán urhoz beterjesztette.

Hova kell vinni az étel-adományokat?

A legutóbbi számunkban gróf Széchenyi Ernőné ömítésága aláírásával közölt felhívás kiegészítéséül most a következő levelet vettük:

Tisztelt Szerkesztőség!

Miután a „Zemplén” utolsó számában a közönséghez intézett felhívásomban tévedés történt azáltal, hogy azt nem irasban közöltem a tisztelt Szerkesztőséggel, nagyon kérem jelen soraim közlését.

En a kérelmemet (tea, tej, kávé, rum, cognac, bor és leves) adományok iránt csakis a vérhasbeteg katonáink javára intéztem, mivel ezeknek az ellátásáról a katonai körök még nem intézkedtek. Nagyon kérem tehát a tisztelt közönséget ezeket a Fleisznér-féle gyárba (jelenleg vérhas korház) küldeni, a hol Mitrík városi hivatalnok ur azokat átveszi.

A dohánygyári nyugvó kórházat éppen úgy, mint eddig is, egyedül a satoraljaiújhelyi Vörös Kereszt Egylet tartja fenn a nagyközönség oiy végtelen lelkes támogatása mellett.

Kiváló tisztelettel:

Gróf Széchenyi Ernőné.

Hadjárat a tél ellen.

Minden szépért, jóért lelkesedő hölgyközönségünk most is újabb bizonyítékát adta nemes szívének. Kérésre az alant felsorolt meleg téli holmit juttatták hozzám a katonák részére, melyeket testvérem, Vetter Antal es. és kir. huszárhadnagy utján a 14-ik huszárezred tisztikarának és legénységének küldöttem el. Bejelentetem egyuttal a budapesti központi hadsegélyző irodának a küldeményt, annak tartalmát s az adakozó urhölgyek névsorát.

Fogadják jóságukért ez uton is hálás köszönetemet s jutalmazza a mindenható azzal, hogy szeretett hozzátartozóikat, kik értünk, itthonmaradtakért szenvednek kint a harcmezőn, egészségesen, dicsőségesen vezérelje vissza karjaikba.

Honleányi üdvözléssel:

Boronkay Lászlóné.

A nemesszivű hölgyek a következőket adományozták: Groák Miksáné 12 pár érmelegítőt, Klein Kálmánné 6 haskötőt, Mandel Ignácné 1 pár, Hutter Mária 1 pár és Ligeti Magda 5 pár érmelegítőt, Klein Arminné 4 pár érmelegítőt és 6 haskötőt, Adler Riza 2 hósapkát és 3 pár érmelegítőt, Hartstein Mayerné 5 haskötőt, Vetter Pálné 1 hósapkát és 2 pár érmelegítőt, Bokor Józsefné 25 haskötőt és 6 pár érmelegítőt, Micskey Ferencné 15 m. és Grünberger Józsefné 10 m. flanelt kapeának, Szegő Sándorné 3 pár keztyűt, 4 plasztort és 3 pár érmelegítőt, dr. Hornyay Béláné 2 hósapkát és 3 pár érmelegítőt, Bilanovics Istvánné 6 pár érmelegítőt, Gyarmathy Béláné 2 pár érmelegítőt és 8 hósapkát, Róz Magda (Nagybárczy) 2 pár érmelegítőt és 2 hósapkát, Szepessy Mártha 2 pár érmelegítőt, 1 hósapkát és 2 kötött sált, Hiznyik Gizus 1 hósapkát, Kovaliczky Sasa és Mancsi 1 hósapkát, 1 pár térdvédőt, 2 pár érmelegítőt és 1 kötött hasmelegítőt, Szmrecsányi Pálné és Hönseh Dezsőné 4 hósapkát és 9 pár érmelegítőt, Földes Piroška 3 pár érmelegítőt, Fränkel Antalné 1 haskötőt, Kertész Mihályné 1 haskötőt, Kun Sománé 1 pár keztyűt, 2 pár érmelegítőt és 4 m. flanelt kapeának, Blumenfeld Jenőné 20 m. flanelt kapeának, Vince Juliska 1 hósapkát, Hris Fülöpné 7 hósapkát és 7 pár érmelegítőt, Boronkay Baby 30 haskötőt.

(Folytatjuk.)

Prémét a katonáknak.

Felkértek a következő sorok közlésére:

Vitéz katonáinknak, főként az északon harcolóknak, az eddigig kívül csakhamar egy új ellenséggel: az északi hideggel fog kelleni szembe szállaniok. E küzdelem is erős lesz, mint az első ellenséggel való harc, de ebben az itthon maradtak is részt vehetnek, segíthetnek. Ép ezért az áldozatkészségének már is annyi jelét tanúsító magyar társadalomhoz fordulunk. A hadsereg jól el van látva, de mivel az éltető melegből sohasem elég: ezennel felkérjük a közönséget, hogy ami nélkülözhető új vagy ócska prémes holmija van, azt katonáink számára küldje be a hadsegélyző hivatalhoz (Budapest, IV. Váci-utca 88.). E küldeménye-

ket, esomagokat a posta teljesen díjtalanul szállítja. Bundát, karmantyut, bekecsét, sapkát, keztyűt, premgallért stb. a hadsegélyző hivatal szívesen fogad és a szükséghez képest felhasznál, átdolgoztat. Ez a jó szivektől jövő s jó meleg ajándék lesz vitézeinknek a legkedvesebb.

Az országos hadsegélyző bizottság ruházati albizottsága nevében:

Pekár Gyula.

Gróf Széchenyi Ernőné gyűjtése a szegény vérhas-beteg katonáink részére.

Br. Sennyey Miklós 120, özv. br. Sennyey Lajosné 50, özv. br. Sennyey Pálné 50, br. Sennyey Klári 10, Laszkóczy Vay grófné 10, Ritter kisasszony 10, Wallis Ilka grófné 50, gr. Berchthold Kázmér és neje 40, Gehler Lipót 2, Groszmann Péter 2, Grünberger Miksa 2, Langermann Károly 5, Malártsik J. 2, Frieder Herman 1, Getzler Dávid 2, Éhlert Gyula 10, Richter Lipót 2, Felberbaum Bernát 1, Tüchler Pinkász 1, Tengeri 1, Schweiger Vilma 2, Lövy Adolf 3, Fried Vilmos 2, Schön Imre 2, Szenes Lipót 2, Bilanovits István 2, Szegő Sándor 10, Kincsesy Péter és neje 20, Grünwald H. 1., Gyarmathy 2, Kádár Gyula 12, Frenkel Antal 2, ifj. Deutsch Mór 1, Bokor József 2, Hermanfy 2, Cs. L. 2, Klein József 1, Walla József 5, Neufeld Józsefné 2, G. Samu 1, Márk 1, Hazai Laura 1, Friedmann Fanni 1, Linder Dávid 1, Klein Mór 1, Schvarezbart Lipót 1, Markovits Lipót 2, Rude József 1, Kluger Jenő 1, Szántó Mór 5, Bajusz Ernőné 3, Altmann Jenő 1, Földes Ferencné 1, Engel Sámuel 2, Altmann Samu 1, Zubay György 1, Horváth Józsefné 5, Nagy Béláné 1, Gyarmathy Béláné 5 kor.

Gróf Széchenyi Ernőné 20 pokróc, báró Sennyey Béla 30 pokróc és 20 hordó ménesi vörös bor, báró Sennyey Gézné 10 szalmazsák, 10 pokróc, 20 párna, 2 szekér szalma, 1 métermázsza rozs, gróf Széchenyi Ernőné 4 üveg rum, 1 kg. tea, 5 kg. kávé, 10 kg. cukor, Nagy Sándor urd. int. 2 szekér szalma, 1 métermázsza rozs, Posta tisztviselők gyűjtése rum és tea 50 korona értékben, Fischer testvérek 5 szalmazsák, Zinner Adolf 3 pokróc, 2 lepedő, Kun Sománé 2 lepedő, Markovits N. 1 lepedő, Weisz Emil 1 lepedő, Kerekes Pál 2 lepedő, Szabó Pál 1 lepedő, Diószeghy Pál és T. 2 lepedő, Nagy M. Géza 1 lepedő, Sant Mór 1 lepedő, Perlmutter Ferenc 1 szalmazsák, N. N. 1 szalmazsák, Landesmann 2 szalmazsák, Róth Gyula 1 szalmazsák, Steindler Herman 3 lepedő, Farkas Viktor 2 alsónadrág, Frenkel Hermann 1 szalmazsák, Reichard Lajos 5 szalmazsák, Blumefeld J. 1 szalmazsák, (Klein Pál) 12 lepedő, Moskovits Herman 1 pokróc, Klein Kálmán 3 szalmazsák 2 lepedő, Schwarz Salamon 7 ing, 4 lábravaló, Szilassy Györgyné 9 ing, 2 lepedő, Moskovich Herman 1 pokróc, Meczner Gyuláné 6 meleg ing, Zinner Adolfné 3 ing, 2 lábravaló, 3 pár harisnya, Ambrózy Nándorné 2 pokróc, 2 hósapka, 2 Stueli, 2 haskötő, 2 pár meleg harisnya, Pintér Istvánné 6 drb. párna és fehérmű, dr. Ligeti Józsefné 10 párnahaj, 1 lábravaló, 1 ing, 3 törülköző, Schmoocer Ferenc 2 párna, 4 huzat, 4 ing, 4 lepedő, 2 pokróc, Haas Fülöpné 4 szalmazsák, hat ing, hét lábravaló, dr. Fried Samuné 6 ing, 1 lábravaló, özv. Haidingerné 2 pokróc, Guttmann Mórné 2 pokróc, egy plumeau, egy lepedő, Pintér Helén 1 pokróc, szerenisi cukorgyár 50 kilo kockacukor, Ruzsdák Zsuzsanna 4 korona, Bellus Mina 4 párna, Putti Mini 1 pokróc.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Hindenburg győzelmei.

A tannenbergi győző hadparancsa.

Berlin, szept. 25.

A Wolff-ügynökség jelenti:

A keleti sereg főparancsnoka Hindenburg tábornok ma a VIII. hadsereg katonáihoz a következő napiparancsot bocsátotta ki:

Uj babérokat öveztek zászlótok köré. Két napos csatában a Mazuri tavaknál és több napon át tartó kiméletlen üldözés közben Littauenen keresztül, messze túl az orosz határon, nemcsak megvertétek a két Kelet-Porosországba betört ellenséges hadsereg utolsóját is, amely a 2. 3. 4. 22. hadtestekből, valamint a szibériai hadtestből, az 1. és 5. lövés-brigádból, az 53. 54. 56. 57. 72. és 76. tartalék hadosztályból és az 1. és 2. gárda lovas hadosztályból álló Vilnai-hadseregből állott, hanem le is tiportátok.

Eddig több zászlót, körülbelül 30,000 meg nem sebesült foglyot, legalább 150 ágyut, gépfegyvert, lőszerosztályokat s számos hadijárművet számláltunk össze a nagy kiterjedésű csatamezőn. A hadizsákmány mennyisége azonban még mindig növekedik. A ti harci készségeiteknek, bámulatra méltó menetelési eredményeiteknek és ragyogó hátorságtoknak köszönhető mindez. Tisztelet legyen érte Istennek, velünk lesz ő továbbra is. Éljen Ő Felsége a császár és király!

A Credit Lyonnais már nem fizeti az osztalékokat.

Páris, szept. 25. Érkezett Berlinen át.

A Credit Lyonnais a francia kormány rendeletére felfüggesztette a holnap esedékes osztalék kifizetését.

Vessen ki az állam hadi adót!

Egy előkelő polgár, Nemes Marcel, érdekes nyílt levelet intézett gróf Tisza István miniszterelnökhez, melyben hadi adó kivetését sürgeti. A memorandum főbb pontjai a következők:

Vessen ki a törvényhozás egyszer, egyetlen egyszer megállapítandó és kivetendő rendkívüli hadi- vagy háborús- segély-adót, mely a vagyoni-, illetve kereseti viszonyok mértékéhez képest rovassék ki az ország minden olyan husz éven felüli férfi lakosára, aki e háború folyamán katonai szolgálatot nem teljesít. Az egyszer s mindenkorra szóló adó 10 koronától 5000 koronáig terjedne s esetleg megállapítandó több éves részletekben volna fizethető.

Ha volt adó, melynek a legtisztább etikai igazság volt az alapja; ha volt adó, melynek viselése nem teher, de gyönyörűség s melynek kirovását mi, a megadóztatandók emelkedett lélekkel, repeső szívvvel, sőt szorongó nyugtalansággal várjuk, ez az adó bizonyára az lesz. Felszabadulást egy kintz lidere nyomástól, lélekbeni felemelkedést, elégtételt és megelégedést jelentene az az adó nekünk, férfiaknak, akik csak úgy férfiaknak és hazafiaknak érezzük ma-

gunkat, mint azok a véreink, akik határaink mentén fegyverrel szolgálnak a hazát, — de akiknek a sors szélsége, testi alkalmatlanság vagy más okok miatt nem adatott meg, hogy a csataterén tegyünk hitvallást hon-szerelmünkről. A hazafias kötelességteljesítésnek ez az egyetlen, mert az államtól magától megállapított módja volna az, mely lelkünk megriadt nyugalmát visszaadhatná. Ma szinte félembereknek érezzük magunkat, másodrendű polgároknak, akiknek e súlyos időkben hasznát nem veheti a haza; érezzük arcunkon az anyák, hitvesek és nővérek szemrehányó pillantásait, melyek mind azt látszanak mondani, hogy míg az ő fiaik, férjeik az ellenség előtt gyilkos tüzbem állanak, mi gondtalan kényelemmel élvezzük a kultura megsokkolt áldásait és kényelmeit, azt a biztonságot, melyet azok az elsőrendű férfiak óvnak meg nekünk a becsület véres mezején.

E gondolat megvalósítása nem tűr haladékot. Most, csakis most van itt az ugynevezett pszichológiai pillanat, melyben ez egyhangú lelkesedés között keresztülvihető. A háború kitörése előtt még tán a skepszis volt ur a lelkeken, nem hittünk ebben a lehetetlenségnek látszó szörnyűségben, a háború után pedig mindenki a maga vérző sebével fog törődni s — joggal-e, vagy jogtalanul? — arra fog hivatkozni, hogy ő már eleget áldozott a hazáért a — háborúban. De most, ebben a pillanatban mindnyájunkat lelkesít a győzelem remé-

nye, siró részvételt tölt el a sebesültek látása, az itthonmaradt védtelemek nyomorusága s arcunkon ég a bánat pirossága, hogy férfiak vagyunk és mégis itthon maradtunk. Most megváltás volna egy ilyen aktus, mely mintegy igazolná, rehabilitálná, erkölcsösebbé tenné itthoni vesztglésünket. Ime, kegyelmes uram, a megadóztatandók kérve-kérik excellenciádat, mint kegyért esedeznek Nagyméltóságodhoz, tegye lehetővé az adó kirovása által, hogy ők is fel-emelt fővel egész férfiaknak, a haza elsőosztályu polgárainak érezhessék magukat. Ne legyen a válasz erre, hogy a társadalmi jótékonyág révén is kivetheti a maga részét mindenki az áldozatból, ez nem az, melyre az itthonmaradtaknak szüksége van. Ebből ki lehet bujni azzal, hogy másnak, máshová már adtam; ez nem mentesít a gyanu alól, hogy mi harcoló fiaink vérelhullása árán élvezzük idehaza a kultura áldásait, csak egy általánosan kötelező, egyenesen az állam kezébe letett áldozat az, mely e perében legális engesztelő áldozatnak számíthat. Erre és csakis erre kérünk kiegészítő törvényhozási intézkedést és most, gyorsan, míg az egyedül lehetséges lélektani pillanat el nem roppenik. Ami pénzt most ki nem vesz az állam zsebeinkből, az menthetetlenül elveszett az állam számára, azt utóbb, a háború után, még ha sokkal égetőbben lenne is reá — ne adja Isten! — szükség, sohasem fogja megkapni még erőszakkal se, míg most sürgetve kínáljuk neki A „nem adozunk“ büszke elve — ime — így változott át bennünk egy még büszkébb óhajnássá: **adózni akarunk!**

HIREK.

Magyarok Istene tekints le a galíciai halmok láncain a moszkovita zsarnokság és szláv barbarizmus szuronyerdőivel szemben álló álasztott népedre. Ne tégy csodát, csak tartsd meg bennük azt, ami őseinket a viharok és harcok századaiban erősekké és hősekké tette. Tartsd meg bennök az édes haza szeretetét, tartsd meg bennök a felkent király iránti ragaszkodást, tartsd meg bennök a bátorságot, a lelkesedést, a vitézséget.

Mert most erre nagy szükség van!

A jégmezők és szibériai ólom-bányák despotája rettentő birodalmának minden népét fegyverbe öltöztette és elküldötte határainkra hogy erőt vegyen rajtunk s átkos uralmát: az elnyomás és önkény véreskezű imperiumát reánk zudítsa.

Mig vitéz és hatalmas szövetségeseink, Germánia éles pallasával rettentően sujt le a gyilkos szerbek és a hazug cár aljas cinkosaira: add, hogy a mi hadaink is diadalt arassanak a kultura, a szabadság és igazság esküdt ellenein!

A mi háborunk nem a hódító kapzsi törekvésének véres háborúja, a mi küzdelmünk a Te igazságod diadalra juttatásának szent viadala.

Az orosz pópák, kiket kancuskával avat a népbutítás és zsarnokság embereivé a cárizmus önkénye, szent háborút hirdetnek ellenünk. Pedig az ő hadjárataik bünyben, orgyilkosság fertőjében fogamzott és a sátán pokoli gazságaival áll cimboraságban.

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kifűző itél, igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél szelvény

ember 26.

September 26.

A mi háborunk a szent háboru, a sebesülteket védtelenül hagyva...

Magyarok Istene! Te nem engedheted meg, hogy a szent tanítás...

Erősítsd meg tehát a szenvedőket...

Es hozd el mielőbb a napot, amelyen a csaták véres mezői fölött...

Adományok a járványkórházaknak...

Lesz-e színészet az idén Ujhelyben?

Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Kézzeledett kiváló minőségű zamatos fajalma

eladó dr. Chudovszky Móricnál

Saját készítményü kiváló minőségű új gönci hordók

jutányos árban kaphatók Goldstein Sámuelnél

Sátoraljauhelyben, Kazinczy-u. 90. sz.

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

ronás arany érdemkeresztet, arany érdemkeresztet, koronás ezüst érdemkeresztet...

Nem szabad ételt vinni az Erzsébet-kórházba...

Értesítés. A sátoraljauhelyi iparostanone-iskolába...

A Glória sóborszeszt reuma ellen bedörzsölésre...

Menyasszonyi kelengyék bevásárlásánál ajánljuk...

Szilágyi és Diskant miskolci gépgyáros cég...

Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Kézzeledett kiváló minőségű zamatos fajalma

eladó dr. Chudovszky Móricnál

Saját készítményü kiváló minőségű új gönci hordók

jutányos árban kaphatók Goldstein Sámuelnél

Sátoraljauhelyben, Kazinczy-u. 90. sz.

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

A katonai havidíjasok kintutestesei...

Eladó alma.

Különféle faju, legfinomabb kézzel szedett alma kapható Meczner Gyulánénál

Millió ember használja KOTODOS rekedtség, elnyálkásodás, hurut, közhvény és számarköhögés ellen, a Kaiser-féle Mell-Caramellát

Széna

több boglya, első minőségű, Sátoraljauhelyben a törvényszéki fogházzal szemben levő Nyomárkay-féle telken eladó.

Bővebb értesítést nyujt Gortvay Aladár Szerencsen.

Alma eladás.

Vegyes faju, kiváló minőségű kézzel szedett alma eladó Évva Ödönnél

Sátoraljauhelyben.

Árverési hirdetmény.

Sárospataki Hitelbank engedélyese, Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankjának Sere János és Társai elleni zárlati ügyében dr. Gottesmann Lajos sárospataki lakos, az 1938/1914. tkvi királyhalmeczi kir. járásbírósi sz. végzéssel kinevezett zárgondnok közhírré teszi, hogy a Sere János és neje szül. Benyó Mária tulajdonát képezett 1. a kisczigándi 643. betétben foglalt összes ingatlanokból B. 40-43. alatt Sere Imre, Szépkuthy Edéné, Görgei Gáborné, Sere Dezső nevének álló, 2. ugyanottani 643. betétben Sere János nevének álló, 3. ugyanottani 280. betét, + 1. sorsz. Nagy Antal és neje nevének álló, 4. u. o. 644. betét + 1. sorsz. Nagy M. János nevének álló, 5. u. o. 923. betétben I. 1-7. sorszám Batta Dániel és neje, 6. u. o. 924. betét I. 1-7. sorsz. Balla Gábor, 7. u. o. 925. betét I. 1-6 sorsz. Balla József és neje, 8. u. o. 926. betétben I. 1-5. sorsz. Batta János molnár, 9. u. o. 927. betét I. 1-6. sorszám

Bodnár G. Károly, 10. u. o. 928. betét I. 1-7. sorsz. Boros Bntal, 11. u. o. 929. betét I. 1-6. sorsz. BaMa János és neje kisk. Bubik Erzsébet, Juliaánna, Zsófia, 12. u. o. 930. betét I. 1-6. sorsz. Csáki János, 13. u. o. 931. betét I. 9-14. sorsz. Csáki Károly és neje, 14. u. 932. betét 9-14. sorsz. Does M. János, 15. u. o. 933. betét 8-12. sorsz. Dócs Mihály, 16. u. o. 934. betét I. 12-17. sorsz. Fodor József firu és neje, 17. u. o. 935. betét I. 12-16. sorsz. Fodor István kocska, kisk. Fodor Erzsébet, Juliánna, Eszter, István, József, 18. u. o. 936. betét I. 10-15. sorsz. Fodor Károly (bémer), 19. u. o. 937. betét I. 10-15. sorszám a. idősb Filip János és neje és ifj. Filep János, 20. u. o. 938. betét I. 1-6. sorsz. özv. Timári Antalné és Timári József, 21. u. o. 939. betét I. 10-14. sorsz. Gál M. István és neje, 22. u. o. 940. betét I. 10-15 sorsz. Gál Miklós és neje, 23. u. o. 941. betét I. 1-7. sorsz. ifj. Pázmán Dániel és neje, 24. u. o. 942. betét I. 1-5. sorsz. Kiss Józsefné, 25. u. o. 943. betét I. 1-5. sorsz. Majoros Ferenc és neje, 26. u. o. 944. betét I. 1-15. sorsz. Nagy Antal és neje, 27. u. o. 945. betét I. 1-7. sorszám Német Károly és Német István, 28. u. o. 946. betét 10-15. sorsz. Ocs Antal és neje, 29. u. o. 947. betét I. 1-5. sorsz. Ocs Károly, 30. u. o. 948. betét I. 11-15. sorszám Oláh József F. és neje, 31. u. o. 949. betét I. 1-6. sorsz. Oláh Károly L., Oláh Károly, kisk. Oláh János és Miklós, 32. u. o. 950. betét I. 1-6. sorsz. Oláh M. József, 33. u. o. 951. betét I. 13-18. sorsz. Szántó József és neje, 34. u. o. 952. betét I. 10-18 sorsz. Szántó Sándor, 35. u. o. 953. betét I. 12-18. sorsz. Terjék Dániel és neje, 36. u. o. 954. betét I. 10-15 sorsz. II. 1-2., III. 1-2. + 1. sorszám a. Timári Dániel, István és Károly, 37. végül u. o. 955. betét I. 8-12. sorsz. Vajda Sándor és János nevének álló ingatlanok f. évi október hó elsejétől kezdődő egy év tartamára bérbe adatkak

az 1914. évi szeptember 29-én délelőtt 9 és 1/2 óraker, be nem fejezhető esetben 30-án d. e. 9 és 1/2 óraker folytatólag a kisczigándi község házában megtartandó nyilvános árverésen.

Arverési feltételek: Az ingatlanok betétenként adatkak bérbe. A bér két részletben fél-évenként előre fizetendő, melytől zárgondnok kellő vagyoni garancia, vagy kezes mellett kivétel tehet.

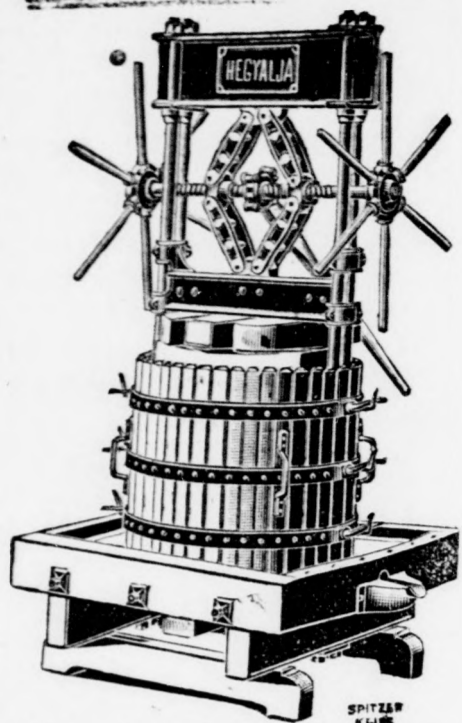
Kelt Sárospatak, 1914. szept. 22. Dr. Gottesmann Lajos, zárgondnok.

Állami aranyéremmel kitüntetve. Kassai Butorkészítő Iparosok Árucarnok Szövetkezete mint az O. K. H. tagja KASSA, Fő-utca 10., I. em. és Fő-utca 12. Telefon 526.

Nagy választék háló, ebédlő, uri szobák, szalon- és borbutorokban, előszoba- és konyhaberendezésekben. Megrendeléseket tervek alapján is pontosan eszközünk - Szálloda és pensio berendezések. - Teljesen berendezett mintaszobák.

Állandó butorkiállítás!

1901-ik temesvári kiállítás I. díj. Diszoklevél.

BORSAJTÓK.

1907. évi pécsi kiállításon aranyérem és diszoklevél.

Sajtóink főelőnye: A must sehol nem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erőfelfejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivehető! Egy ember által könnyen kezelhető.

Szőlőzúzók és bogyzók.

Legújabb alumínium kuphengerű szőlőzúzógépek.

SZILÁGYI ÉS DISKANT

gépgyára Miskolczon. Árjegyzék ingyen.

1906. Nagyváradi: I. díj. Diszoklevél.

1902-ik borászati kiállítás, Eger: I. díj. Diszoklevél és aranyérem.

1902-ik országos gazdasági kiállítás, Pozsony: I. díj, aranyérem.

Legjobb rendszerű
könyök szerkezetű

„ROSSUTH”
„HEGYALJA”
„MABILLE”
és „ACÉLORSÓS”

a magyar bortermelők
legkedveltebb borsajtói.

Legújabb rendszerű víznyo-
mású hidraulikus kettős ko-
saru sajtók nagyüzemi préseléshez

Ajánljuk a t. építő, építész és
mészkereskedő urak szíves fi-
gyelmébe az általunk kizárólag
fával égetett, teljesen kőmentes

I-só rendű

darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az
összes hazai temékeket felül-
mulja.

Levélbeli megkeresésekre azon-
nal válaszolunk, távirati meg-
rendeléseket elfogadunk.

Bankegyesület Részvénytárs.

Zemplén-Ladmcői mész- és agyagipar
telepe

Sátoraljaujhelyben.

Sürgőnycim: **Bankegyesület.**
Telefon: 32.

**Marx Email
padlófénymáz**

tartósságánál és gyorsan
száradó képességénél fog-
va utólérhetetlen kiváló
minőségű padlókenő.

Egyedüli raktár Sátoralja-
ujhelyben:

Ifj. Klein Jakabnál

Hordó eladás.

Jó minőségű tölgyfából készült, átlag 140 liter
ürtartalmu új boros

gönczi-hordók, ántalagok

és minden fajta új hordók jutányos árban kaphatók a

**Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény-
és Hitelbanknál Sátoraljaujhelyben.**

LOITSCH JÓZSEF

Felsőmagyarország egyedüli zongora és
zenehangszer raktára

KASSA, Kossuth Lajos-utca 14. sz.

Külföldi, valamint saját gyárt-
mányu zongorák, pianinók, har-
moniumok, cimbalmok, valamint
az összes vonós és fuvós hang-
szerek, beszélőgépek és azoknak
alkatrészei a legjutányosabban
beszerezhetők.

Zongora javítások, hagolások szak-
szerűen végeztetnek kívánatra
vidéken is.

Klein József

szobafestő, tapétázó és mázó

Sátoraljaujhely

Rákóczi-utca 63. szám a.

**I-só rendű modern
kivitel. Legfino-
mabb bel- és kül-
földi anyagok.**

Telefon szám: 22.

Alapítási év: 1810.

HALTENBERGER BÉLA

ruhafestő-, vegytisztító- és gőzmosógára

KASSA.

Az ország ezen előnyösen ismert, legrégebb
ruhafestő-, vegytisztító- és gőzmosó gyárában
**ruhák, függönyök, bárminemű
kelmék festés vagy tisztítás** végett, to-
vábbá **gallérok, kézelők s egyéb fehér-
neműek** mosás és vasalásra elvállaltatnak.

Átvételi üzlet Sátoraljaujhelyben Rákóczi-u. (Róth-féle ház.)

„GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 5. sz.
alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett

„Gondviselés” keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elvállalok egyszerű és diszes kivitelű temetéseket úgy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban.
Raktáron tartok nagy választékban **ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat, különféle szem-
fedőket, koszoru szallagokat** és minden a temetkezéshez szükséges czikkeket.

A „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gázszzal, hullák
elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval
minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtörekvése leendő, hogy a gyászoló közönséget a legszo-
lidabb árak mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít

Kiváló tisztelettel

Sürgőnycim: **Gondviselés Sátoraljaujhely.** Telefon sz.: 153.

a **„GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat.**